



ИДРИСОВ Алмас Абылаевич -
доктор права, доцент
Евразийского Национального
университета им. Л.Н. Гумилева
Адрес: 010008, Республика Казахстан,
г. Астана, ул. Мунайтпасова, 5
e-mail: idrisov_aa@enu.kz

ПОДХОДЫ К ОЦЕНКЕ НАУЧНОГО ВКЛАДА И НАПИСАНИЮ СТАТЬИ УЧЕНЫМ

Введение

Современные условия публикации основных результатов научных исследований в изданиях с высоким импакт-фактором повергли многих ученых и исследователей в смятение, несмотря на то, что большинство из них имеют десятки, а то и сотни солидных научных публикаций. Известно, что многие пытаются опубликовать свою статью на английском языке в научных изданиях и журналах ближнего и дальнего зарубежья, даже не пытаясь узнать, имеют ли последние так называемый импакт-фактор или вовсе не имеют. На практике оказывается, что не всегда. Своего рода публикация ради публикации.

Поэтому в научном сообществе главным индикатором авторитета или веса ученого являются его публикации, причем не любые (как это у нас принято), а в известных научных журналах. Действительно, на пространстве СНГ в каждой отдельно взятой стране существует перечень изданий, утвержденный соответствующим ведомством в сфере науки, содержащий определенное количество наименований журналов, отвечающих формальным требованиям и в которых рекомендуется публиковать основные результаты научных исследований. Однако в современном мире уровень журнала определяется его международным импакт-фактором, который представляет собой ежегодно составляемый специальный показатель, учитывающий актуальность, значимость публикуемых статей, их резонанс в научном мире и т.д. Именно эти причины обусловили выход данной статьи.

Что же представляет собой импакт-фактор, и для чего он нужен?

Прежде всего, импакт-фактор - это численный и количественный показатель важности научного журнала, своего рода принцип определения не только авторитетности и престижности издания, но и самого ученого. Такой критерий оценки изданий необходим хотя бы уже потому, что сегодня существуют тысячи журналов, о большинстве которых не знают даже специалисты в этой области.

Если быть точнее, то импакт-фактор журнала - это количество процитированных статей из журнала за два предыдущих года, отнесенное к общему количеству опубликованных статей в этом же журнале за эти годы [1]. При этом импакт-фактор не

зависит от таких факторов, как периодичность, размер, тираж издания, количество статей в номере, а также длительность существования самого журнала.

Такие индикаторы, как Science Citation Index (SCI или его Интернет-версия Web of Sciences - WOS) и Journal Citation Reports (JCR), выпускаемые Institute for Scientific Information (ISI, с 1992 года называется Thomson Scientific, США), содержат библиографические описания на английском языке статей по фундаментальным разделам науки из обрабатываемых ведущих международных и национальных научных журналов. Они позволяют также не только определить качество проведенных научных исследований, но и оценить влияние ученого или организации на мировую науку.

Импакт-фактор сегодня имеет большое значение, являясь одним из важных формальных критериев, по которому можно сравнивать разные журналы и исследовательские группы, а также уровень научных исследований в близких областях знаний. За рубежом от этого показателя зависят научная карьера, финансовая поддержка ученых в виде грантов или научных премий и даже прием на работу новых сотрудников.

Кроме импакт-фактора другими важными инструментами оценки изданий являются «индекс немедленного цитирования» (immediacy index) и индекс «cited half-life» (период полужизни), показывающие, насколько быстро приобретают или долго сохраняют актуальность статьи данного журнала. Также в научном мире широко применяется индекс Хирша (h-index), который является количественной характеристикой продуктивности ученого за весь период научной деятельности и представляет собой суммарное число ссылок на работы ученого. Однако, пожалуй, чаще всего наряду с импакт-фактором используется взаимосвязанный с ним индекс цитирования, с помощью которого можно определить число публикаций и анализ частоты их цитируемости.

Положение с импакт-фактором современных журналов (на примере Казахстана)

По результатам сравнения казахстанских и ведущих зарубежных журналов, а также по собственному опыту можно сделать следующие выводы.

Для участия журналов в международной оценке по показателю импакт-фактора, а также для улучшения авторитета самого журнала в

стране необходимо значительное совершенствование редакторской политики журналов. Это четкая периодичность выпусков, минимальные сроки публикации со времени поступления статьи в редакцию (у нас часто на выход статьи уходит 1-2 года); наличие международного номера сериального издания - ISSN (его наличие или отсутствие является признаком того, что издание - официальное, и оно соблюдает ряд формальностей или наоборот); создание полнотекстовых электронных Интернет-версий журналов (а не только содержания номеров); при технической возможности создание англоязычной версии; выдача рекомендаций авторам по однотипному использованию названий журналов на английском языке. Необходимо проводить конференции, олимпиады на английском языке, стимулировать прием статей на иностранных языках или статей с их переводом, здесь следует отметить, что определенная тенденция в этом направлении все же намечается.

Зачастую многие авторы используют одни и те же ссылки, которые уже использовали предыдущие исследователи, при этом не обращая внимания на другие значимые работы. Так, в одном и том же номере журнала могут появиться и вполне серьезные, солидные статьи, и одновременно «слабые» (имеется в виду по уровню и качеству исследования), и очень редко прорывные работы. Это влечет за собой проблемы нестабильности и неоднородности качества журнала и соответственно отражается на научной ценности и авторитетности такого журнала. Во многом это связано со слабой системой независимого рецензирования поступающих работ или ее полным отсутствием, то есть редакции журналов сами должны осуществлять ее, не полагаясь на рецензии, присланные вместе со статьей. То есть журналы должны направлять присланные статьи внешним рецензентам (как минимум, двум), назначенным самой редакцией, еще лучше без указания данных, кто написал статью, и желательно таким рецензентам, на которых ссылаются сами авторы этих статей. Однако многие журналы предъявляют к работам авторов формальные требования по соответствию издательским стандартам и оплате за публикацию, а не к научному содержанию статей.

К сожалению, у некоторых журналов наблюдаются также такие недостатки, как низкая цитируемость журнала, небольшое число подписчиков; авторы, редколлегия или цити-

руемая литература охватывают только один географический регион; журнал печатает материалы конференций либо в издании присутствует большое число околонучной неисследовательской информации (сообщения о конференциях, реферативная информация, поздравления с юбилеями, обзор деятельности организаций, исторические справки, воспоминания, некрологи, сообщения о премиях, вводные тексты, реклама).

Отсутствие международных импакт-факторов у большинства журналов на пространстве СНГ (за исключением немногих) позволяет сделать вывод, что статьи в них почти не цитируются зарубежными учеными. В то же время можно говорить, что мы очень редко ссылаемся на современные книги и статьи из свежих выпусков иностранных журналов, в лучшем случае, на работы пятилетней давности. Это показывает высокую степень локализации и замкнутость на себе не только журналов, но и авторов, публикующихся в них. Отсюда вытекают последствия, что количество статей в отечественных журналах намного превышает (возможно, в десятки, а то и сотни раз) их число в зарубежных изданиях (особенно с высоким импакт-фактором).

Так, по сведениям одной из баз данных Thomson Reuters - National Citation Reports (NCR, Отчеты о национальном цитировании) за 1991-2007 гг. доля зарубежных публикаций у казахстанских ученых в общемировом потоке равна 0,021%, или 1044 документа, в результате чего Казахстан занимает 87-е место среди 177 стран и только 9-е место среди 14 стран СНГ и Балтии. В NCR количество публикаций казахстанских ученых насчитывает 4159 публикаций, суммарная цитируемость которых составляет 9232 ссылки, то есть в среднем каждая статья была процитирована не менее 2,2 раза. Из этого количества публикаций более 90% научных работ относится к 5 предметным областям: химия (1420 статей), физика (1168 статей), биология (402 статьи), медицина (393 статьи), науки о Земле (364 статьи), а из них около 56% составляют статьи по физике и химии. При этом по таким отраслям, как математика, экология, космические исследования, машиностроение и приборостроение, общественные науки, их число составляет от 2 до 5% (230, 217, 121, 91 и 83 статьи, соответственно), а по сельскому хозяйству, кибернетике и вычислительной технике, энергетике, пище-

вой промышленности и строительству менее 1% (29, 26, 12, 9 и 4 статьи, соответственно) [2, с. 33-37].

Приведенные данные показывают относительно неплохие результаты, однако не позволяют говорить о высокой степени интеграции казахстанской науки в мировую и наоборот.

В Казахстане актуальность данной проблемы подтверждает принятая Государственная программа развития образования Республики Казахстан на 2011-2020 годы, в соответствии с которой доля профессорско-преподавательского состава и научных работников, имеющих публикации в научных журналах с импакт-фактором, в течение последних 5 лет к 2015 году должна достичь 2%, а к 2020 г. - 5% [3, с. 49].

Такое положение дел отчасти объясняется простыми причинами незнания подавляющим большинством научных работников английского языка, недостаточного уровня владения интернетом, а также физическим отсутствием многих ведущих иностранных журналов в библиотеках или же их поступлением в библиотеки с большим опозданием. По этим причинам некоторые исследователи, хорошо знающие английский язык и владеющие навыками пользования интернетом, перенимают многие достаточно «раскрученные» идеи на Западе и выдают их за новые (хотя и это в принципе не совсем плохо для развития науки).

Таким образом, первоочередной задачей казахстанских журналов должно стать вхождение в зарубежные базы индексирования и цитирования, результатом чего станет рост и цитирования изданий, и их импакт-факторов. Соответственно, чем выше научный уровень статьи и чем больше академических кругов смогут с ней ознакомиться, тем выше будет цитирование такой работы. Для этого журналам необходимо, как минимум, чтобы имелся обязательный официальный перевод названия журнала (сделанный самой редакцией), к каждой статье были аннотации на английском языке, английские библиографические описания по каждой статье, так как зарубежные индексы цитирования в основном ориентируются на англоязычные издания или, по крайней мере, журналы, представляющие библиографию и аннотации статей на английском языке. В этом случае журнал может рассчитывать на получение желанного импакт-фактора и, как следствие, повысить свою узнаваемость и известность.

Еще одним направлением могло бы стать создание на государственном уровне полной, объективной и бесплатной национальной базы цитирования научных периодических изданий с функцией навигации, в которой можно было бы переходить по ссылкам на цитируемые в данной статье или цитирующие данную статью полнотекстовые публикации в электронном виде. Например, в соседней Российской Федерации уже создан Российский индекс научного цитирования (кратко - РИНЦ), поэтому возможна была бы интеграция двух индексов. Другими словами, это создание полнотекстовой базы данных отечественной научной периодики, что будет способствовать увеличению электронных версий журналов в интернете и повышению их качественного уровня. При этом у каждого ученого в базе данных должен быть полный список его публикаций, изданных за весь период его научной деятельности как внутри страны, так и за рубежом, в то же время в такой базе должны быть полные сведения об авторах публикаций и организациях, в которых они работают. Такие сведения могли бы дать объективную картину о результативности различных научно-образовательных организаций, научных коллективов и отдельных ученых. В рамках этой базы данных возможно было бы создание национального индекса цитирования в качестве инструмента оценки научной деятельности с определением импакт-фактора каждого журнала, вошедшего в базу. Вместе с тем, одним из вариантов частичного решения проблемы могло бы стать требование для всех журналов, входящих в Перечень изданий, в которых рекомендуется публиковать основные результаты научных исследований, создания полнотекстовых электронных версий журналов в интернете в свободном или платном доступе.

Зачем, как и где публиковать статью?

В этом вопросе следует отметить, что публикация статьи в известном иностранном издании - непростая задача, поэтому хотелось бы дать некоторые полезные советы современным авторам, желающим опубликоваться в ведущих рецензируемых зарубежных журналах, несмотря на то, что требования последних значительно различаются. Однако эти советы не гарантируют выход Вашей статьи, а лишь повышают шансы на ее опубликование и дальнейшее цитирование.

1. Первый, казалось бы, простой вопрос, с которым следует определиться, - зачем нужно публиковаться в ведущих зарубежных журналах. В настоящее время английский язык стал языком международного, в том числе научного общения. Поэтому, если современный ученый хочет заявить о себе в научном мире, то ему необходимо публиковаться на английском языке, то есть результаты таких исследований должны быть доступны широкому кругу международного научного сообщества. Иначе, какую ценность представляют полученные результаты? В то же время нельзя забывать о публикациях на своем языке, так как конечной целью должен быть рост престижа отечественных журналов и, следовательно, науки. Отсюда следует вывод, что надо совмещать опубликование статей как внутри страны, так и за рубежом. С другой стороны, посредством опубликования теоретические положения, выдвигаемые автором, проходят своеобразное испытание через оценку, использование, сравнение, опровержение или признание полученных результатов другими учеными. Наконец, положением такой статьи могут служить основой для проведения новых исследований в этом направлении.

В этом контексте очень своевременной мерой в Казахстане можно считать введенное требование для докторантов философии (Phd) иметь публикации в известных отечественных и зарубежных научных журналах (при этом, однако, отсутствует упоминание о количестве и качестве таких публикаций) [4, с. 6].

2. Следующий вопрос, это - как написать хорошую статью, потому что опубликовать ее в зарубежном научном журнале трудно не столько из-за языкового барьера, сколько по причине высокой конкуренции. Ежедневно редакции известных журналов получают тысячи научных статей. Поэтому для того чтобы Ваш материал прошел конкурсный отбор, он прежде всего должен отличаться методологической грамотностью. Авторам желательно самим посмотреть на свою работу глазами рецензента, так как какими бы потрясающими ни были результаты Вашего научного исследования, они так и не будут опубликованы, если в статье присутствуют методологические погрешности. Отсюда следует вывод, что современным ученым необходимо самим периодически рецензировать чужие работы хотя бы потому, чтобы знать положение дел в своей области и не терять научные навыки.

Полезным также является перед подачей в журнал представление статьи на различных конференциях и «круглых столах», с этой помощью можно получить ценные вопросы и замечания от других ученых, работающих в этой области. При наличии выбора лучше опубликовать свои разработанные идеи сначала в виде статьи и только затем книги, по причине того, что журналы принимают только оригинальные произведения, ранее не публиковавшиеся в других изданиях. Несмотря на то, что все зависит от конкретной области знаний и выбранной темы, публиковать следует только то, что будет оригинальным, интересным, творческим и выходить за рамки написанного другими авторами, но никак не модификацию чужих работ или комментарии к ним. Не следует впадать и в другую крайность, писать статьи с радикально новыми идеями, тем более, если Вы являетесь еще молодым ученым, либо цитировать в статье только собственные работы (однако цитировать себя надо, но в меру, так чтобы другие ученые могли ознакомиться и цитировать Ваши другие труды). Как вариант, можно комбинировать разделы разных статей других авторов, в результате чего может возникнуть весьма оригинальная идея.

Возможно, многие не согласятся с этим, но, на взгляд автора, не следует читать слишком много литературы по интересующему вопросу (вполне достаточно изучения 10-15 известных работ), так как, во-первых, невозможно прочитать все работы и каждую монографию или статью в отдельности, а, во-вторых, это может помешать исследователю разработать собственные идеи.

Как правило, не следует выбирать более двух областей специализации, а лучше добиться успеха в какой-либо одной области и стремиться стать признанным экспертом в ней. Если же не удастся опубликовать ни одной работы по избранной тематике в течение двух лет, то лучше скорректировать или сменить тему. Не следует также помещать в статью, тем более в абзац более двух важных идей, а лучше разделить их на две статьи или абзаца. При этом сам абзац не должен превышать половины страницы и должен быть разбит, даже если содержит одну идею, соответственно, страница должна иметь не менее трех абзацев. Вызывает интерес то, что чем больше объем статьи, например, более 15 страниц, вероятность публикации с каждой последующей страницей сокра-

щается. В период обучения при написании диссертации можно и даже желательнее сделать 2-3 статьи из ее наиболее важных разделов, чем писать статью с чистого листа. На ранних этапах научной карьеры можно писать статьи в соавторстве, например, с научным руководителем или другим опытным соавтором «с именем». Это имеет определенные плюсы, потому что вероятность опубликования статьи значительно возрастает и можно научиться с помощью опытных коллег лучше писать статьи, но при этом с определенного момента все же следует обрести самостоятельность.

3. Прежде чем переводить статью на английский, необходимо сначала, чтобы исходный текст был грамотным: исправить стилистические, пунктуационные и орфографические ошибки, проверить сочетаемость слов и выражений, правильность выбора понятий. Иначе это может привести к неправильному переводу или изменению смысла результата, что, в конечном счете, может привести к отклонению статьи. Например, одни и те же термины могут по-разному переводиться на английский язык применительно к различным областям знаний. Профессиональный переводчик (лингвист), специализирующийся на переводе научных текстов, конечно, выполнит технический перевод, придерживаясь требований выбранного издания и лексических норм английского языка. Автор также сам должен уметь просмотреть перевод статьи и указать лингвисту на имеющиеся неточности перевода¹. Поэтому необходимо изучать последние номера ведущих зарубежных журналов, желательнее те, в которые Вы собираетесь подать статью, еще лучше книги по специальности, чтобы узнать общепринятые переводы терминов и словосочетаний. Кроме того, это поможет узнать, какие сейчас приоритетные темы либо направления публикаций для того или иного журнала: то есть то, что может быть актуально в нашей стране, является во все неактуальным или незначительным для исследования за рубежом.

Это обстоятельство подтверждает необходимость знания не «королевского» английского, но хотя бы среднего уровня владения английским языком. Одним из вариантов частичного решения проблемы до отправки статьи в редакцию журнала может быть ее отправка англоязычному специалисту в этой области, который может подправить статью и дать конкретные советы либо рекомендации.

4. После прохождения указанных этапов можно отдавать статью в журнал, но в какой именно. Отсюда вытекает главный вопрос - это как выбрать правильно журнал. На данном этапе существуют свои особенности, так как журналов тысячи, а нужно выбрать такое издание, которое соответствует специфике Вашего исследования и предоставляет реальную возможность для его публикации.

Не надо сразу подавать статью в журналы с самым высоким импакт-фактором, здесь, наверное, должны преобладать здоровые амбиции, так, для начала можно поработать и с «менее престижными» журналами среднего уровня (но также обладающими международным импакт-фактором). Так, в списке журналов с высоким импакт-фактором за рубежом обычно лидирующие позиции занимают обзорные издания, например, *Modern Law Review*, *Columbia Law Review*, *Harvard Law Review* и т.д. Однако публиковать статьи в журналах низкого уровня тоже является неверным, так как список опубликованных работ ученого должен включать публикации в авторитетных журналах. При относительно одинаковом уровне журналов лучше иметь три статьи в разных журналах, чем в одном. Может быть и такая ситуация, например, в юридический журнал общей направленности и в специализированный журнал по экологическому праву могут быть поданы две статьи по проблемам охраны окружающей среды, но цитируемость статьи, поданной в последний, будет значительно выше, так как с ним лучше знакомы специалисты в этой области знаний.

5. И последний этап, которого, конечно, лучше бы не было, - это работа с ответами рецензентов. К сожалению, редко какая работа принимается к публикации с первого раза (только около 10-20%), какая бы хорошая она ни была, и чаще всего по причине не перевода, а содержательной части. Образно говоря, никакой перевод или корректорская правка не смогут превратить обычную статью в шедевр и наоборот. Если свести к минимуму недостатки, то хорошие идеи, имеющиеся в статье, отодвинут их на второй план, а шансы на ее опубликование резко возрастут. Как и в случае с диссертациями, от рецензий статья только выиграет, не надо обижаться на критику, а статью просто необходимо переработать и внести исправления, устраняющие замечания рецензентов. И, опять же, автор имеет право не согласиться с рецензентами и редакторами и послать аргументированный ответ, но в большинстве случаев рецензенты находят то, что можно было бы улучшить или доработать. В случае переработки статьи ее можно вместе с сопроводительным письмом редактору и справкой об устранении замечаний рецензентов снова подать в тот же или уже в другой журнал.

Заключение

Резюмируя сказанное, хочется надеяться, что эти краткие заметки внесут свой вклад в понимание актуальной рассмотренной проблемы и не пропадут даром, а также будут полезны всем академическим ученым, так как в современном научном мире главным показателем успешности ученого являются его публикации. Будем надеяться, что в недалеком будущем каждая статья в известном зарубежном журнале будет определять успех ученого в научном мире.

Автор приглашает всех желающих к участию в конструктивном обсуждении этого вопроса и будет признателен за возможные критические замечания или предложения.

¹ Это требование вызвано тем, что переводчик, как правило, не является специалистом в конкретной области науки и не знает избранной тематики.

Литература:

1. А. Иванов. Импакт-фактор отечественных журналов как показатель положения дел в российской науке (на примере геологических журналов). URL: http://www.scientific.ru/monitor/if_domestic_j.html
2. С. Хасенова. Материалы базы данных «National Citation Reports»

- основа для оценки научной деятельности ученых // Информационные ресурсы России. - 2010. - № 2.
3. Указ Президента РК «Об утверждении Государственной программы развития образования Республики Казахстан на 2011-2020 годы». URL: <http://www.edu.gov.kz/ru/zanamalar>

4. ГОСО РК 5.04.034-2008 «Послевузовское образование. Докторантура. Основные положения», утвержденный приказом Министерства образования и науки Республики Казахстан № 259 от 6 мая 2008 г. П. 8.7. URL: <http://www.edu.gov.kz/index.php?id=665&type=98&L=1>